



Evropski svet

Bruselj, 18. marec 2016
(OR. en)

EUCO 12/1/16
REV 1

CO EUR 3
CONCL 2

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Zasedanje Evropskega sveta (17. in 18. marec 2016) – sklepi

Pošiljamo vam sklepe, ki jih je Evropski svet sprejel na navedenem zasedanju.

I. MIGRACIJE

1. Evropski svet potrjuje svojo celovito strategijo za reševanje migracijske krize. Danes je vzpostavljenih več elementov našega skupnega evropskega odziva, ki že kažejo rezultate. Delo v zvezi z drugimi elementi se nadaljuje z ustrezno skrbnostjo, da jih bo mogoče čim prej izvajati. Prednost bo še naprej namenjena ponovni vzpostavitvi nadzora na naših zunanjih mejah.
2. Evropski svet na podlagi sklepov, ki so jih voditelji držav ali vlad sprejeli 7. marca, ter v okviru skupnega akcijskega načrta s Turčijo in njegove razširitve poziva k:
 - nadaljnjemu delu v zvezi z žariščnimi točkami; dosežen je bil znaten napredek pri prizadevanjih, da bi vse žariščne točke v celoti delovale, in pri povečanju sprejemnih zmogljivosti; ta prizadevanja bi bilo treba nadaljevati ob polni podpori EU, vključno s podporo grškim azilnim strukturam;
 - uporabi vseh sredstev, da bi podprli zmogljivosti Grčije za vračanje migrantov brez urejenega statusa v Turčijo ob upoštevanju protokola o ponovnem sprejemu med Grčijo in Turčijo ter od 1. junija 2016 sporazuma med EU in Turčijo o ponovnem sprejemu. Države članice izražajo pripravljenost Grčiji v zelo kratkem času zagotoviti potrebna sredstva, vključno z mejnimi policisti, strokovnjaki na področju azila in tolmači. Evropski svet poziva Komisijo, naj usklajuje vso potrebno podporo Grčiji za celovito uresničevanje izjave EU in Turčije, ter oblikuje operativni načrt. Komisija bo usklajevala ter skupaj z državami članicami in agencijami organizirala potrebne podporne strukture za njegovo učinkovito izvajanje ter Svetu o njegovem izvajanju redno poročala;

- zagotovitvi nujne pomoči, da bi Grčiji pomagali pri obvladovanju humanitarnih razmer. Pomemben korak v zvezi s tem je čimprejšnje sprejetje uredbe o nujni pomoči. Takoj bi bilo treba sprejeti predlog spremembe proračuna, ki ga je predstavila Komisija. Države članice naj nemudoma zagotovijo dodatne prispevke v okviru mehanizma na področju civilne zaščite in dvostransko humanitarno pomoč;
 - pospešenim premestitvam iz Grčije, kar vključuje opravljanje potrebnih varnostnih pregledov; kot je razvidno iz poročila Komisije z dne 16. marca, je število prijav trenutno večje od števila ponujenih mest, zato bi morale države članice v skladu z obstoječimi zavezami čim prej zagotoviti več mest.
3. Evropski svet je seznanjen s sporočilom Komisije z naslovom „Naslednji operativni ukrepi v okviru sodelovanja med EU in Turčijo na področju migracij“, zlasti v zvezi s tem, kako se lahko prošnjo za azil migranta, ki iz Turčije prehaja v Grčijo, razglasi za nedopustno, in sicer na podlagi načela „prve države azila“ ali „varne tretje države“ ter v skladu z evropskim in mednarodnim pravom.
 4. Evropski svet ponovno poudarja, da izjava EU in Turčije državam članicam ne nalaga nobenih novih obveznosti, kar zadeva premestitve in preselitve.
 5. EU ponovno poudarja, da pričakuje, da bo Turčija spoštovala najvišje standarde, kar zadeva demokracijo, pravno državo in spoštovanje temeljnih svoboščin, vključno s svobodo izražanja.
 6. Evropski svet znova izraža podporo Jordaniji in Libanonu. Poziva k takojšnjemu izplačilu sredstev iz zavez ter dokončnemu oblikovanju dogovorov EU, s tem pa k povečanju pomoči za begunce in gostiteljske skupnosti v obeh državah.
 7. Evropski svet poziva h krepitvi sodelovanja z državami Zahodnega Balkana pri obvladovanju migracijske krize in uresničevanju ciljev Evropskega sveta.

8. Evropski svet v skladu s svojimi sklepi iz februarja 2016 poziva Evropsko investicijsko banko, naj na njegovem junijskem zasedanju predstavi posebno pobudo za hitro zagotovitev dodatnega financiranja v podporo trajnostni rasti, vzpostavitvi osnovne infrastrukture in socialni koheziji v državah južnega sosedstva in Zahodnega Balkana.
9. Evropski svet je izredno pozoren glede morebitnih novih poti migrantov brez urejenega statusa in v zvezi s tem poziva k sprejetju vseh morebitnih potrebnih ukrepov. Ob upoštevanju navedenega je še naprej ključno, da se povsod in z vsemi ustreznimi sredstvi nadaljuje boj proti tihotapcem ljudi. EU je pripravljena podpreti vlado narodne enotnosti kot edino legitimno vlado Libije, ter ji – na njeno zahtevo – pomagati tudi pri ponovni vzpostavitvi stabilnosti, boju proti terorizmu in obvladovanju migracij v osrednjem Sredozemlju.
10. Evropski svet ponovno potrjuje svoje predhodne sklepe o različnih elementih celovite strategije ter je zadovoljen z napredkom glede predloga o evropski mejni in obalni straži, ki bi ga bilo treba čim prej sprejeti. Nadaljevalo se bo tudi delo v zvezi s prihodnjo strukturo migracijske politike EU, vključno z dublinsko uredbo.

II. DELOVNA MESTA, RAST IN KONKURENČNOST

11. Evropski svet je za usmeritev razprave Sveta o evropskem semestru 2016 odobril prednostne naloge politik iz letnega pregleda rasti, in sicer ponovni zagon naložb, nadaljevanje strukturnih reform za posodobitev naših gospodarstev in izvajanje odgovornih fiskalnih politik. Države članice bodo te prednostne naloge upoštevale v svojih prihodnjih nacionalnih programih reform ter programih za stabilnost in konvergenčnih programih. Takšne politike bodo prispevale k temu, da bo imelo sedanje okrevanje bolj trajnostno podlago, ter k spodbujanju rasti in zaposlovanja. Evropski svet je seznanjen s posvetovanji Komisije o socialnih vprašanjih in opozarja na pomen dobrega delovanja trgov dela in sistemov socialnega varstva.

12. Evropski svet bo na junijskem zasedanju razpravljal o napredku, doseženem pri prizadevanjih za dokončanje ekonomske in monetarne unije. Sprejel bo tudi agendo za izvajanje vseh vidikov enotnega trga, vključno z uresničevanjem strategij Komisije za enotni trg, enotni digitalni trg in unijo kapitalskih trgov, da bi v celoti izrabili njegove neizkoriščene možnosti za rast in produktivnost.
13. Evropski svet ob upoštevanju težkih razmer v evropskem jeklarskem sektorju v kontekstu presežnih zmogljivosti na svetovni ravni poziva Svet, naj čim hitreje preuči sporočilo Komisije, da bi se lahko z odločnimi ukrepi odzvali na ta izziv.
14. Evropski svet se seznaja s položajem kmetov, zlasti v sektorjih mleka in prašičereje, ki jih je močno prizadel padec cen. Komisijo poziva, naj nemudoma ukrepa na podlagi izida seje Sveta za kmetijstvo 14. marca. Pozorno bo spremljal razvoj dogodkov v sektorju, tako pomembnem za Evropo.
15. Evropski svet je seznanjen z namero Komisije, da bo kmalu objavila sporočilo o akcijskem načrtu v zvezi z DDV. Pozdravlja namero Komisije za vključitev predlogov, ki bi državam članicam omogočili več prožnosti glede nižje stopnje DDV, vključno z določitvijo ničelne stopnje DDV za sanitarne izdelke.

III. **PODNEBJE IN ENERGIJA**

16. Evropski svet pozdravlja dejstvo, da je Komisija predložila sveženj o energetske varnosti in sporočilo „Po Parizu“. Zakonodajalce spodbuja, naj prednostno nadaljujejo delo v zvezi s predlogi za krepitev energetske varnosti EU na podlagi njegovih prejšnjih sklepov in ustreznih strategij, ki jih je odobril Evropski svet. Opozoril je tudi na pomen polno delujočega in notranje povezanega energetskega trga. Na podlagi sporočila o podnebnih spremembah poudarja zavezo EU za zmanjšanje domačih emisij toplogrednih plinov in povečanje deleža energije iz obnovljivih virov ter izboljšanje energetske učinkovitosti, kakor se je dogovoril Evropski svet oktobra 2014. Prilagoditev zakonodaje za izvajanje tega okvira ostaja prednostna naloga. Evropski svet poziva Komisijo, naj hitro predloži vse preostale zadevne predloge v ta namen, da se naglo začne zakonodajni postopek. Evropski svet z zadovoljstvom pričakuje podpis Pariškega sporazuma 22. aprila v New Yorku ter poudarja, da bi morale biti Evropska unija in njene države članice pripravljene ratificirati Pariški sporazum čim prej in pravočasno, tako da bodo pogodbenice z začetkom njegove veljavnosti.
-